Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1958)

Heft: 1330

Rubrik: Cronaca nostrana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CRONACA NOSTRANA.

Nel Cantone Ticino hanno avuto luogo due votazioni sulle *iniziative cosidette della compensazione intercomunale* che hanno però destato scarso interesse — 35,000 circa sono stati i cittadini elettori che sono rimasti a casa. La votazione preliminare di domenica, 21 settembre scorso, raccolse per l'iniziativa per riformare la legge sugli stipendi dei funzionari ed impiegati dello Stato 8,907 Si ed il controprogetto governativo 2,549, mentre l'iniziativa per la modificazione della legge tributaria ebbe a registrare 8,748 Si contro 2,625 per il controprogetto governativo già approvato dal Gran Consiglio. L'altra votazione che ebbe il suo svolgimento la domenica 5 ottobre non fece altro che confermare il precedende risultato con 9,607 Si e 2,671 No per la legge sugli stipendi e 9,503 Si e 2,770 No per la legge tributaria.

VISTO DAL BALCONE.

BELLINZONA — Domenica, 28 settembre scorso, la Capitale del Cantone ha fatto fervida accoglienza ai ventenni ticinesi, convenuti da tutti i distretti per festeggiare in consapevolezza di sentimenti e in atto di rinnovato amore verso la Patria, l'inizio della vita civica attiva. Circa 700 giovani della classe 1938, tra cui numerosi quelli in grigio-verde hanno sfilato in composto corteggio dal piazzale della Stazione a piazza Indipendenza, dove dal balcone di casa Rupp l'on. Alberto Stefani, direttore del Dip° dell'Interno, promotore della simpatica manifestazione, rivolgeva ai giovani cittadini sentite parole di saluto e di augurio. Il corteggio, aperto da un picchetto di gendarmi era seguito da un folto gruppo di giovani Esploratori, dalla Civica Filarmonica di Bellinzona, dalle rappresentanze dell'Autorità cantonale, da numerosi sindaci dei comuni ticinesi fra cui l'on. Paride Pelli, sindaco di Lugano e l'on. Giulio Guglielmetti, sindaco di Mendrisio, dalle rappresentanze dell'autorità militare fra cui il col. brig. Emilio Lucchini, il ten. col. Walter Gabutti della piazza d'armi del Monte Ceneri e il magg. di S.M.G. Otto Pedrazzini, dai rappresentanti dell'autorità giudiziaria, dai direttori della scuola cant. di Commercio prof. Sergio Mordasini e della magistrale prof. Manlio Foglia, dalla Civica Filarmonica di Giubiasco e poi dalle folte schiere dei ventenni. Deposte le corone al monumento dei militi morti durante le due mobilitazioni del 1914-18 e 1939-45 e a quello commemorativo dell'entrata del Ticino nella Confederazione, i partecipanti al convegno gremiscono la piazza Indipendenza ove già numerosa era convenuta la folla. Dell'applaudito discorso pronunciato dall'on. cons. di stato Stefani diamo il pensiero conclusivo: " . . . Non dimentichiamo, per non tradire ed avvilire lo stesso spirito elvetico, di porre ogni vigile cura nella difesa del genio della stirpe e del patrimonio spirituale del nostro popolo, retaggio prezioso quanto la casa in cui possiamo continuare a vivere. La nuova generazione che ha davanti a sè uno sconfinato campo d'attività, non può ignorare che alla patria sarà sempre legata nel bene e nel male, nella buona sorte e nella cattiva ventura. Se il paese sarà perduto tutti lo perderanno, gli eroi e gli ignavi. Ma oggi, giovani concittadini, nel pieno meriggio della vita, sia lieto il vostro animo poichè anche l'entrata nella vita pubblica del paese è una grande conquista. Difendetela con lo stesso

NOW!
MAGGI
SWISS
SOUPS
(in sachets)

MAGGI Swiss — the Continental soups which appeal to British tastes — are now in foil sachets, both in Britain and in many parts of the Continent. MAGGI soups are prepared to recipes by famous Continental chefs and the ingredients are the world's best. For really international success serve MAGGI Swiss soups today.

1/6

TEN EXCITING VARIETIES
MUSHROOM · PEA & HAM · TOMATO · OXTAIL
SPRING VEGETABLE · ROMANY · ONION
ASPARAGUS · CAULIFLOWER · CHICKEN NOODLE

4-6 HELPINGS FROM ONE SACHET

First Choice on the Continent!

GLENDOWER HOTEL

GLENDOWER PLACE
LONDON S.W.7.
TEL. KENsington 4462/3/4

Every modern comfort,
120 rooms, some with private baths,
Fully licensed,
Excellent Continental Cuisine,
Room & Breakfast from 25/-,
Weekly terms on request,
Private Parties & Weddings catered for.

A. SCHMID & FAMILY
ESTABLISHED OVER 40 YEARS

valore di quanti vi hanno preceduti. A mano a mano che il crepuscolo si avvicinerà, le ombre, che ancora non scorgete, si allungheranno e sarà l'alba per un'altra generazione. Fate ch'essa benedica la vostra giornata nel sacro segno della Patria."

— Nella mattinata del 3 settembre scorso, l'on. Paul Chaudet, direttore del Dip° Militare Federale, accompagnato dal direttore dell'Amministrazione militare federale col. Kech, dal capo d'arma della fanteria, dal capo dell'Istruzione, dal capo d'arma delle Truppe leggere, dal commissario di guerra in capo e da altri collaboratori tecnici, in complesso una decina di persone, è stato ricevuto a Palazzo Governativo, da una delegazione del lod. Consiglio di Stato, formata dai cons. on. li Janner e Canevascini per uno scambio di opinioni in relazione ai problemi sollevati dal progetto di costruzione di una piazza d'armi ad Isone.

BERNA — I capi dei Dipartimenti cantonali dell'Istruzione pubblica, si sono riuniti in conferenza a Thun, sotto la presidenza dell'on. Moine, consigliere di Stato bernese. Ha presenziato alla seduta il Capo del dip° fed. dell'Interno, on. Etter. La conferenza ha discusso il problema delle borse di studio; lo riprenderà in una prossima seduta per definire una serie di proposte da presentare ai diversi governi cantonali. La conferenza ha poi deciso di invitare di nuovo i governi cantonali a dedicare la massima attenzione alla possibilità d'intensificare l'insegnamento della lingua italiana nelle scuole.

LOCARNO — Domenica, 7 settembre scorso, la Regina del Verbano ha ospitato i tiratori per il XIV Tiro cantonale del Sottufficiale.

BELLINZONA — Al IX Congresso Internazionale dei Geometri, tenutosi dal 27 agosto al 4 settembre scorso, a Scheveningen e Delft, si à registrata anche la partecipazione di 6 tecnici del genio rurale del C. Ticino e precisamente dei sigg. geom. R. Solari, direttore dell'Ufficio cant. Bonifiche e Catasto; ing. Florino Tamò della Sezione Raggruppamenti, nonchè gli ing. Rodolfo Andreotti e E. Bernardoni, il geom. W. Maderni e il sig. Pastorelli.

BIENNE — Ugo Somazzi, 28enne, i cui genitori abitano a Comano, mentre disputava una gara di calcio con la compagine ticinese del F. C. Ceneri è stato colpito da un attacco cardiaco. Prontamente soccorso e premurosamente assistito, ogni intervento risultava purtroppo vano perchè subito dopo il sollecito trasporto all'ospedale cessava di vivere, senza aver ripreso conoscenza.

OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, 14th November 1958. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: Mrs. R. Manning, Charles Strubin, Léon Jobin, H. Trepp, Robert J. Keller, F. E. Stuber, C. O. Brullhard.